

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 397

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse. — Geschäftliche Lage in den Ver. Staaten von Amerika.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die verloren gegangenen Pfandurkunden Nr. 8, d. d. Buch, 20. April 1866 (mit Fr. 7460 Schätzungssumme), und Nr. 2, d. d. Buch, 17. Januar 1876 (mit Fr. 300 Schätzungssumme), beide auf Jakob Gebendinger in Buch (Kt. Schaffhausen) und zugunsten der Frau Katharina Singer z. Rosenkranz in Stein a. Rh., über zusammen Fr. 3750 Kapital, sind durch Beschluss des Bezirksgerichts Reyth vom 15. Oktober 1904 als kraftlos und erloschen erklärt worden, da innert der angesetzten Frist keinerlei Ansprüche darauf erfolgten. (W. 89)

Thayngen, den 17. Oktober 1904.

Die Kanzlei des Bezirksgerichts Reyth: Th. Stoll.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1904. 15. Oktober. Inhaber der Firma J. Tuohsobmid in Frauenfeld 1st Jakob Tuohsobmid, von und in Frauenfeld. Bau- und Kunstschlösserei und Eisenkonstruktion.

15. Oktober. Die Firma Conrad Schenk in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 28 vom 7. März 1885, pag. 182) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Werner Schenk».

Inhaber der Firma Werner Schenk in Weinfelden ist Werner Schenk, von Bleiken, wohnhaft in Weinfelden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Conrad Schenk». Manufakturwaren.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1904. 13. Oktober. La raison A. Quiblier, à Lausanne, exploitation de l'Hôtel Fédéral (F. o. s. du c. du 15 mai 1901, n° 176, page 702), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Rose née Longchamp, veuve d'Alphonse Quiblier, de Gaillard (Haute-Savoie, France), domiciliée à Pully, a repris sous la raison Veure Quiblier, en Chamblandes rière Pully, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «A. Quiblier» qui vient d'être radiée. Genre de commerce: Exploitation du Café du Quai, Chamblandes rière Pully.

15. Oktober. Les frères Marc et Alfred Trottet, de La Tour-de-Peilz, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Trottet frères, à Lausanne, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} octobre 1904. Genre d'industrie: Serrurerie et appareillage. Bureau et atelier: en Chissiez.

Bureau de Morges.

15. Oktober. Le chef de la maison H^l Blanchard, à Morges, est Auguste-Henri Blanchard, de Perroy, domicilié à Morges. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments, charpente et menuiserie mécaniques. Chantier et bureau. Rue de Lausanne n° 12.

15. Oktober. La raison A. Schmuckli, à Morges (F. o. s. du c. du 15 février 1902, n° 57, page 226), est radiée ensuite du départ du titulaire.

Bureau d'Oron.

14. Oktober. La Société immobilière de la Salle de concerts et conférences d'Oron-la-Ville, dont le siège est à Oron-la-Ville (F. o. s. du c. du 20 avril 1896, n° 112, page 461), fait inscrire que son comité d'administration, renouvelé conformément aux statuts, est actuellement composé comme suit: président: Gustave Mayor, à Oron-le-Châtel; vice-président: Henri Lonnay, préfet, à Ecoteaux; secrétaire-adjoint: William Gilliéron, à Oron-la-Ville; membres: Jules Corboz, Victor Pasche, Alois Montbonnex et Jules Favre, ces derniers domiciliés à Oron-la-Ville.

14. Oktober. Sous la dénomination Moulin agricole de la contrée d'Oron, il est constitué une association ayant pour but l'exploitation d'un moulin agricole destiné à assurer aux agriculteurs faisant partie de l'association, la mouture des produits de leur terre et tous travaux de meunerie suivant décision de l'assemblée générale. La raison sociale est «Moulin agricole de la contrée d'Oron». Le siège de l'association est à Oron-la-Ville. La durée est illimitée. L'association est régie par les statuts datés du 21 août 1904 et par le titre XXVII du code fédéral des obligations. L'actif social est représenté par les biens meubles et immeubles de la société sous déduction des dettes de celle-ci. Cet actif est divisé en parts de cinquante francs chacune et chaque sociétaire doit en posséder au moins une. Font partie de l'association: a. toutes personnes ayant adhéré

aux statuts lors de l'adoption de ceux-ci; b. il peut être admis de nouveaux membres par décision de l'assemblée générale ensuite de demande écrite; c. le droit de sociétaire se transmet en outre par succession. Le droit de sociétaire ne peut en aucun cas être fractionné. Tout sociétaire doit posséder au moins une part de l'actif (part de cinquante francs). Les sociétaires cessent de faire partie de l'association par le retrait volontaire moyennant un avertissement donné au moins six mois avant la fin de l'exercice. La qualité de sociétaire se perd, en outre, par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, la direction (conseil d'administration) et les vérificateurs des comptes. L'assemblée générale est composée de tous les associés présents ou représentés, chacun d'eux ayant droit de vote proportionnellement au nombre de ses parts. Chaque part donne droit à une voix; toutefois aucun sociétaire ne pourra réunir plus d'un dixième des droits de vote représentés dans l'assemblée. Les vérificateurs des comptes sont au nombre de trois et deux suppléants. Le produit net après chaque exercice sera réparti comme suit: a. au fonds de réserve; b. aux parts, à titre de dividende, et c. le solde aux sociétaires proportionnellement à la quantité par cent kilos de blé moulu à l'établissement. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. La direction est composée comme suit: Gustave Mayor, à Oron-le-Châtel, président; Félix Rubattel, à Vuibroye, secrétaire; membres: Alphonse Ducret, à Promasens; Adolphe Pasche, à Servion, et Jules Serex, à Maraon.

Wallis — Valais — Valles

Bureau de St-Maurice.

1904. 14. Oktober. Sous la raison sociale Banque commerciale Valaisanne Ch. Exchenry et Co, il s'est créé à Monthey une société en commandite par actions qui a pour but les affaires de banque. Les statuts ont été dressés le 31 juillet 1904. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à cent septante cinq mille francs (fr. 175,000), divisé en cent septante cinq actions (175) de mille francs chacune (fr. 1000); les actions sont nominatives. Le capital est entièrement souscrit et libéré présentement d'un cinquième soit de deux cents francs par action. Les communications de la société sont valablement faites par insertions dans le Bulletin officiel du Valais. L'associé indéfiniment responsable est Charles Exchenry, de Basile, domicilié à Monthey, qui a seul la signature sociale. Bureau: Maison Charles Exchenry, à Monthey.

Genève — Genève — Ginevra

1904. 14. Oktober. Sulvant délibération en date du 3 octobre 1904, l'assemblée générale de la société en commandite par actions Fred. Boissonnas et Co. ayant son siège à Genève, a apporté aux statuts de la société des modifications qui ne obangent en rien la publication parue dans la F. o. s. du c. du 5 mars 1902, n° 84, page 333, et du 7 juillet 1903, n° 270, page 1077.

14. Oktober. Rose-Louise Carriobon, et Emma-Constance Carrichon, toutes deux filles de François Carrichon, de Genève, et y domiciliées, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Rose et Emma Carrichon, une société en nom collectif qui a commencé le 3 octobre 1904. Genre d'affaires: Commerce de broderies de St-Gall. Magasin: 1, Rue de la Corralerie. (Ancien commerce E. Tobler-Kellenberger.)

14. Oktober. Paul-Jules Chevalier s'est retiré, dès le 8 août 1904, de la société en nom collectif Jacques et Chevalier, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 juin 1903, n° 247, page 985). Par contre, sa femme, Ida Chevalier, née Kummer, de Genève, domiciliée à Plainpalais, est entrée dans la société, dès le 8 août 1904, comme associée en nom collectif, en lieu et place de son mari. La société continue, avec reprise de l'actif et du passif, sous la même forme et sous la même raison. Elle a renoncé à son enseigne et a modifié son genre d'affaires qui est actuellement: Fabrication de obaines, bijouterie-fantaisie, maroquinerie et quincaillerie.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Chiffre effectif		Totaler Vorrat Encasée totale		Ungedeckter Zirkul. Chiffre non cov.		Verfügb. Resch. Encasée dispon.	
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
Durchschn. - Moyenne	207,301	206,284	118,681	114,891	88,670	91,893	29,904	25,206
Maxima	228,035	228,361	121,939	119,890	114,670	114,015	36,780	32,748
Minima	193,770	184,371	114,968	111,471	72,568	67,222	20,998	16,617
I. - III. Quartal I - III ^{me} trimestre								
	1904	1903	1904	1903	1904	1903	1904	1903
Durchschn. - Moyenne	210,658	203,916	118,596	118,753	92,062	85,164	28,089	21,198
Maxima	230,488	228,035	126,193	121,993	114,642	110,670	36,282	32,748
Minima	198,055	198,770	114,887	114,968	78,176	72,568	19,981	22,095
IV. Quartal IV ^{me} trimestre								
1. Oktober - 1. Oktober	220,849	215,146	114,939	119,556	105,410	95,590	28,171	29,978
8. Oktober - 8. Oktober	218,543	212,632	116,037	119,171	102,506	93,461	24,282	29,541
15. Oktober - 15. Oktober	218,457	211,698	118,013	118,374	100,444	92,824	26,120	29,271

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 15. Oktober 1904.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 15 octobre 1904.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweis. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses				Uebrig Kassenbestände Autres valeurs		Total			
		Emission	Circulation	Gesetzl. Notendekl. 40 % d. Zirkulation Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbare Teil Partie disponible	In Kassa En caisse	Bel d. Abrechnungsstelle Compte B A la chambre de compensation Compte B	Ct.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,300,000	13,236,800	5,294,720	1,852,715	—	192,100	—	14,674	97	59,649	64	7,413,869	61	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,850,000	2,828,560	1,181,420	278,620	—	80,000	—	4,749	47	14,626	44	1,509,815	91	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,800,000	17,898,600	7,159,440	4,067,435	—	1,142,260	—	24,679	27	161,209	75	12,545,014	02	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,898,800	769,520	106,485	—	124,460	—	12,011	93	152,511	89	1,164,928	87	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,100,000	17,041,460	6,816,580	947,485	—	44,800	—	48,765	27	8,108	68	7,865,788	96	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	950,000	948,000	377,200	76,885	—	63,100	—	2,454	80	11,499	71	531,169	01	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,750,000	4,696,700	1,878,680	860,900	—	816,100	—	44,893	52	198,713	59	3,799,287	11	
8	Aargauische Bank, Aarau	5,700,000	5,619,000	2,247,600	647,240	—	283,560	—	18,718	82	85,061	15	3,182,169	97	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	950,000	935,500	374,200	194,220	—	560,560	—	16,492	95	183,084	66	1,277,497	50	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,850,000	2,842,300	1,186,920	231,095	—	112,760	—	2,213	56	89,795	21	1,572,773	77	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	945,100	378,040	182,015	—	288,760	—	6,275	90	65,658	10	870,634	—	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,774,800	3,770,800	1,508,320	366,365	—	180,900	—	13,468	81	17,846	98	2,026,395	29	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,700,000	5,441,500	2,176,600	1,048,690	—	407,700	—	66,696	48	239,679	04	3,939,865	47	
14	Banque du Commerce, Genève	28,700,000	28,495,160	9,898,060	888,780	—	1,096,960	—	4,264	80	569,689	60	11,956,643	90	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,850,000	2,818,160	1,127,280	812,105	—	121,100	—	4,649	03	7,868	16	1,572,477	18	
17	Bank in Basel, Basel	22,600,000	22,547,900	9,019,160	2,478,865	—	574,900	—	62,070	50	58,885	71	12,187,831	21	
18	Bank in Luzern, Luzern	4,750,000	4,675,250	1,870,100	983,675	—	868,860	—	41,709	24	145,553	54	3,399,787	78	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,500,000	28,030,050	11,212,020	5,824,940	—	765,460	—	14,094	98	146,108	79	17,462,608	77	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,325,000	3,315,950	1,326,880	213,435	—	391,400	—	27,400	03	92,242	97	2,060,868	—	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,425,000	1,420,500	568,200	111,560	—	200,000	—	3,973	60	8,498	10	892,231	60	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,400,000	11,163,000	4,465,200	687,770	—	268,000	—	210,690	36	49,601	34	5,616,261	70	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,425,000	1,420,860	568,340	65,685	—	43,050	—	20,024	23	3,192	94	700,292	17	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	950,000	935,460	374,180	93,650	—	22,900	—	3,683	59	8,396	77	502,810	86	
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,600,000	7,539,200	3,016,680	473,855	—	551,900	—	55,246	48	17,843	22	4,114,524	70	
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	7,600,000	7,566,960	3,022,780	277,255	—	118,400	—	34,541	09	29,967	72	3,477,943	81	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,375,000	2,345,200	938,080	158,690	—	270,600	—	18,842	62	19,478	53	1,405,686	15	
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,840,000	2,289,560	916,820	331,165	—	34,500	—	1,249	11	29,282	49	1,812,016	60	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,681,300	1,872,520	598,695	—	414,800	—	96,245	85	46,808	66	3,026,964	—	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	950,000	943,980	377,580	76,105	—	26,900	—	1,076	17	2,522	82	488,152	49	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,850,000	2,836,000	1,134,000	213,435	—	75,000	—	4,615	99	5,163	67	1,482,204	66	
37	Credito Ticinese, Locarno	2,187,500	2,120,700	848,280	101,700	—	56,400	—	2,476	44	39,336	49	1,048,192	93	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,750,000	4,704,200	1,881,880	400,480	—	294,400	—	35,592	41	41,704	44	2,653,606	44	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,850,000	2,835,400	1,134,160	348,015	—	164,300	—	7,612	78	17,467	41	1,671,555	14	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	8,800,000	8,791,000	3,618,400	148,785	—	52,900	—	2,290	72	29,118	28	1,744,489	—	
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,452,000	9,221,000	3,688,400	985,795	—	244,050	—	46,513	20	59,168	36	5,023,926	56	
42	Appenzell L.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	980,000	947,760	379,100	66,180	—	33,560	—	1,814	80	3,787	38	484,382	18	
Stand am 15. Oktober 1904		232,684,300	229,731,550	91,892,420	26,119,960	—	10,296,800	—	978,795	21	2,611,141	60	181,897,816	71	
Etat au 15 octobre		232,608,500	229,366,800	91,754,720	24,281,805	—	10,070,500	—	778,530	59	2,077,180	39	128,967,735	98	
		+ 75,800	+ 364,750	+ 137,700	+ 1,838,155	—	+ 224,300	—	+ 205,264	62	+ 533,961	11	+ 2,940,080	78	
Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée . . .				Fr. 229,731,550 —		Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 218,467,455. —		Gold — Or . . .		Fr. 109,784,370. —			
* Wovon in Ab- schnitten von . .		Fr. 1000 Fr. 14,675,000		Noten in Kassa der Banken u. bei der Abrechnungs- stelle in Conto B . . .		Fr. 11,274,095. —		Gesetzliche Barschaft . . .		Fr. 118,012,580. —		Silber — Argent . .		Fr. 8,228,210. —	
* Dont en cou- pures de . . .		Fr. 229,731,550		Billets chez les banques et à la chambre de com- pensation en compte B		Fr. 218,457,455. —		Ungedeckte Zirkulation Circulation non convertie		Fr. 100,444,375. —		Gesetzl. Barschaft . .		Fr. 118,012,580. —	
Stand am 8. Oktober Etat au 8 octobre		1904		Fr. 218,542,770. —		Fr. 102,506,245. —		Fr. 116,036,525. —							

Ausgewiesene Zirkulation
Circulation accusée Fr. 229,731,550 —

* Wovon in Abschnitten von:
Fr. 1000 Fr. 14,675,000
" 500 " 28,372,500
" 100 " 134,427,700
" 50 " 52,256,850
Fr. 229,731,550

Noten in Kassa der Banken
u. bei der Abrechnungsstelle
in Conto B 11,274,095 —
Billets chez les banques et
à la chambre de compensation
en compte B
Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers Fr. 218,457,455 —

Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers Fr. 218,457,455 —
Gesetzliche Barschaft 118,012,680 —
Espèces légales en caisse
Ungedekte Zirkulation
Circulation non convertie Fr. 100,444,875 —

Gold — Or Fr. 109,784,370 —
Silber — Argent 8,228,210 —
Gesetzl. Barschaft
Encaisse métallique Fr. 118,012,680 —

Stand am 8. Oktober 1904 Fr. 218,542,770 —
Etat au 8 octobre

Fr. 102,506,245 —

Fr. 116,036,625 —

† Wovon für Fr. 900,000. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dofr. 900,000. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission.

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 15. Oktober 1904. — Du 15 octobre 1904.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten und Banken Kassen u. b. d. Abrech- nungsstelle, Conto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compen- sation, compte B	Cheks, Inners 3 Tage: fällige Depots u. Kass scheine von Banken Cheques, bons de caisse à de dépôt du banquar séchant dans les 3 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassens- scheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'émiss suisse, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	17,100,000	93,665. 27	—	7,372,189. 87	800,028. 08	5,020,450. —	—	12,786,227. 72
14	Banque du Commerce, à Genève	28,700,000	1,100,214. 30	—	11,077,048. 75	2,818,512. 40	916,800. —	2,500,000. —	18,412,670. 45
17	Bank in Basel	23,800,000	636,970. 50	—	18,517,846. 70	2,982,970. 52	8,210,012. 25	—	25,847,799. 97
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,600,000	147,941. 09	—	6,891,005. 77	18,985. 35	1,094,718. 10	—	7,647,645. 31
Stand am 8. Oktober Etat au 8 octobre } 1904		71,200,000	1,978,691. 16	—	38,358,085. 69	6,115,491. 35	15,241,975. 35	2,500,000. —	64,194,243. 45
		71,105,000	2,508,077. 69	—	36,604,982. 56	6,181,780. 86	14,980,575. 35	2,500,000. —	62,705,596. 46
		+ 95,000	— 529,386. 63	—	+ 1,758,128. 08	— 46,289. 51	+ 811,400. —	—	+ 1,488,848. 99

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung u. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,764,065. —	12,786,227. 72	476,652. 16	21,026,944. 88	17,041,450	774,453. 74	—	17,815,903. 74
14	Banque du Commerce, à Genève	10,286,840. —	18,412,670. 45	1,751,788. 65	30,451,197. 10	28,496,150	1,533,266. 20	624,091. 25	26,652,497. 45
17	Bank in Basel	11,497,525. —	25,847,799. 97	1,198,293. 19	88,043,618. 16	22,547,980	5,596,228. 84	—	28,144,128. 84
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,300,085. —	7,647,645. 31	139,184. 94	11,086,815. 25	7,556,950	458,831. 98	—	8,015,281. 98
Stand am 8. Oktober 1904		+ 82,848,465. —	64,194,243. 45	8,565,568. 94	100,608,575. 39	70,641,450	8,862,265. 74	624,091. 25	79,627,506. 99
Etat au 8 octobre		82,785,795. —	62,705,596. 46	8,100,564. 71	98,591,756. 17	70,424,850	8,748,886. 89	125,585. 85	79,298,824. 74
		+ 62,705. —	+ 1,488,848. 99	+ 465,802. 25	+ 2,016,819. 22	+ 217,100	— 386,121. 15	+ 498,505. 40	+ 829,484. 25

† Ohne Fr. 27,678. 84 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans Fr. 27,678. 84 monnaies étrangères non tarifées.

15. Oktober 1904. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 15. Oktober 1904.
15 octobre 1904. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 15 octobre 1904.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz.
Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Designation der Ware Désignation des articles	September - Septembre 1904	1903	Januar-Septembre Janvier - Septembre 1904	1903
Steinkohlen — Houille	1,439,010	1,214,495	12,042,543	11,352,818
Petroleum, roh, und Petroleumdestillate Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole	52,416	52,823	445,142	458,086
Schweineschmalz — Saindoux	1,334	1,504	11,964	12,449
Weizen — Froment	394,807	493,649	3,046,919	3,035,466
Hafer — Avoine	69,978	57,470	776,635	695,875
Gerste — Orges	23,832	7,746	75,292	57,016
Mais — Maïs	59,811	63,609	466,882	442,038
Graupe, Grise, Grütze — Gruau, semoule	16,555	16,871	159,588	151,929
Mehl — Farine	23,475	35,556	229,651	217,252
Kaffee, roher — Café brut	7,688	7,839	68,693	70,957
Rohtabak — Tabac brut	6,263	8,618	54,536	54,429
Roh- und Kristallzucker, Stampf (Pilé) Zucker, Abfallzucker, Traubenzucker Sucre brut et sucre cristallisé, pilé, déchets de sucre, sucre de raisins	82,759	20,711	414,472	475,426
Zucker in Häuten, Platten, Blocken Sucre en pains, plaques, blocs	16,288	8,807	126,328	181,337
Zucker geschnitten oder fein gepulvert Sucre coupé ou en poudre fine	11,996	4,354	102,009	108,541
Wein in Fässern — Vins en fûts	83,503	55,968	839,500	829,507

Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Ver. Staaten von Amerika. Die «New Yorker Handelszeitung» schreibt in ihrer Wochenschau vom 8. Oktober: Die Besserung der allgemeinen wirtschaftlichen Situation hält an. Die Andauer günstiger Witterung gibt Anlass zu höheren Schätzungen des Ernteresultates, die sich trotzdem bebaupenden guten Preise für landwirtschaftliche Produkte sichern den Farmern neuen reichen Erlös, die sich immer stärker entwickelnde Erntebewegung lässt die Bahneinnahmen anschwellen, zahlreiche während des Sommers geschlossen gewesene Fabriken sind wieder im Betriebe, und auch die Eisenbranche weist Anzeichen der Besserung auf, während die Handelsagenturen sowohl über ermutigende Aussichten

in den meisten industriellen Branchen, als auch über vertrauensvollere Stimmung in der Geschäftswelt berichten.

Laut dem Oktoberbericht ist der Stand der Baumwollernte um 10% besser, als vor einem Jahre, und es weisen die amtlichen Ziffern auf eine Rekordernte von 12 Millionen Ballen hin. Und während diesmal die Ernte zweifellos weit grösser sein wird, als im letzten Jahr, erwartet die Majorität des Handels doch keine niedrigen Preise, da vom letzten Jahre hier noch grosse Lücken zu füllen und die Farmer zudem nicht willens sind, unter 10 Cts. zu verkaufen. Nicht nur im Süden war in der Woche die Witterung eine ideale, sondern auch die Maisernte des Westens wird durch Witterungsverhältnisse darat begünstigt, dass der «Price Current» die Ernte jetzt auf 2,4 Milliarden Bushels und selbst darüber schätzt. Frostschaden hat der Mais kaum noch zu fürchten und der Preis des Zereals wird andauernd durch die hohen Weizenpreise beeinflusst.

Die hohen Preise für Farmprodukte kommen den Pflanzern ohenein diesmal zu Anfang der Erntesaison zu gute, und wenn die Farmer reichlich Geld haben, so bringt das regelmässig gute Nachfrage nach Waren aller Art und den Bahnen grossen und lohnenden Verkehr. Auch in dieser Berichtswoche hat die Entwicklung des allgemeinen Geschäftes befriedigende Fortschritte gemacht, und in allen Stapelartikeln des Warenmarktes zeigt sich die Wirkung der allgemein zuversichtlicheren Stimmung. Die kühler Witterung der letzten Tage wird von dem Kleiderhandel und verwandten Branchen willkommen geheissen. Die Majorität der drygoods-Jobbers erklärt, dass die erste Hälfte des Herbstgeschäftes ganz zufriedenstellend ausgefallen und gute Aussicht für ein mindestens gleich befriedigendes Geschäft in der zweiten Hälfte vorhanden sei.

Jede Woche bringt den verschiedenen industriellen Branchen mehr Aktivität, trotzdem in dieser Hinsicht noch viel zu wünschen ist. In der Baumwollwarenbranche vollzieht sich die Wiederherstellung normaler Verhältnisse am langsamsten, und es ist noch immer eine grosse Zahl der Fabriken entweder ganz geschlossen oder in beschränktem Betriebe. Bei den hohen Rohmaterialpreisen und reduzierten Warenvorräten sind die Fabrikanten nicht zu Konzessionen geneigt, und die Käufer halten sich daher reserviert. Auch Rohwolle ist in fester Preishaltung, doch die Wollenwarenfabriken sind ziemlich gut beschäftigt, und die Fabrikanten wissen lohnende Preise zu erzielen. Die Schuhwarenfabriken von New England sind reichlich mit Ordres versehen, und auch in anderen leitenden Industrien herrscht Aktivität und Vertrauen auf die Zukunft. Der Umstand, dass die Eisenbahnen sich neuerdings kaufwilliger zeigen, ist für die Eisen- und Stahlbranche von grosser Bedeutung.

Annoncen-Pacht:
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,170,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1640.)

3³/₄ % Obligationen,

auf Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig 3 Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in Frauenfeld; ferner bei unseren Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen, sowie bei Herren Kaufmann & Cie. in Basel, Herren Schläpfer, Blankart & Cie. in Zürich und Herren Wegelin & Cie. in St. Gallen.

Frauenfeld, im Dezember 1903.

Die Direktion.

Schweiz. Metallwerke Dornach & Kriens in Dornach.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 29. Oktober nachm. 2¹/₂ Uhr, im Gasthaus zum Ochsen in Dornach.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und der Bilanz pro 30. Juni 1904.
 - 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
 - 3) Genehmigung der Jahresrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens und Festsetzung der Dividende, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 - 4) Antrag des Verwaltungsrates auf Aufhebung der Fabrikation in Kriens, Übersiedlung der dortigen Fabrikationseinrichtungen nach Dornach und Beschlussfassung über die hiedurch nötig werdende Statutenänderung.
 - 5) Kreditbegehren nach § 15 litt. h. der Statuten:
 - a. zur Erstellung der erforderlichen Fabrik-Bauten; (2186;)
 - b. zum Ausbau einer zweiten Wasserkraft an der Birs;
 - c. Finanzielles. Vollmachterteilung zur Ausgabe von Aktien, event. Obligationen.
 - 6) Antrag auf Abberufung eines Mitgliebes (Dr. F. Sch. i. B.) der Verwaltung und eventuelle Neuwahl eines Mitgliebes an Stelle des Abberufenen.
 - 7) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter pro 1904/1905.
 - 8) Verschiedenes.
- Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, beliehen sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie vom 21.—28. Oktober die Nummern ihrer Aktien dem Bureau der Schweiz. Metallwerke Dornach und Kriens in Dornach, schriftlich einreichen, wo ihnen Zutrittskarten ausgestellt werden. Bilanz und Revisorenbericht werden vom 21.—28. Oktober auf unserm Bureau in Dornach, für die Aktionäre zur Einsicht auflegen.

Dornach, den 8. Oktober 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Vize-Präsident: A. Erzer.

Der Aktuar: O. von Arx.

Aktiengesellschaft

der

Ofenfabrik Sursee in Sursee.

Einladung zur VII. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 24. Oktober 1904, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur „Eisenbahn“ in Sursee.

Traktanden:

- 1) Eröffnung des Geschäftsberichtes und Vorlage der Jahresrechnung pro 1903/1904. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Genehmigung der Jahresrechnung.
 - 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 - 3) Neuwahl des Verwaltungsrates.
 - 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
- Geschäftsbericht und Jahresrechnung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 14. Oktober 1904 an im Bureau der Fabrik zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.
- Eintrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zwei Tage vor der Generalversammlung erhoben werden bei den Herren Ehinger & Cie. in Basel, Herren Crivelli & Cie. in Luzern, der Tit. Kantonalbank in Luzern und deren Filialen in Sursee, Willisau und Schüpfheim, sowie im Bureau der Fabrik in Sursee.

Sursee, den 10. Oktober 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

(2212)

Der Präsident:

J. Fellmann.

Zeit-Registrier-Apparate

z. Kontrolle d. Personals in Bureaux u. Fabriken etc.

Kataloge mit Beschreibungen, Referenzlisten etc. zu Diensten.

Apparate kostenlos ohne Kaufzwang auf Probe

Amerikanische automatische (1440.)

Geld-Auszahl-Maschine

zur Erledigung grosser Zahltag in Fabriken
in einem Drittel der bisher gebrauchten Zeit

Jeder beliebige Betrag kann der gefüllten Maschine ohne irgend welche vorherige Manipulation oder Einstellung entzogen werden.

Auf Wunsch machen wir
Probe-Zahltag ohne Kaufverbindlichkeit.

Bareiss, Wieland & Co., Zürich.

Schweizerische Bundesbahnen.

Erneuerung der Couponsbogen der Obligationen
des 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn
vom 25. Juni 1880.

Die Generaldirektion der schweiz. Bundesbahnen beehrt sich, den Inhabern von Obligationen des 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn vom 25. Juni 1880, deren letzter Coupon auf 31. Oktober fällig wird, bekannt zu machen, dass gegen Rückgabe der Talons neue Couponsbogen ausgegeben werden.

Die mit einem vom Titelinhaber unterzeichneten Bordereau zu begleitenden Talons werden vom 15. Oktober 1904 an in Empfang genommen:

in Bern	bei der Hauptkasse	der schweiz. Bundesbahnen.
» Lausanne	» Kreiskasse I	»
» Basel	» » II	»
» Zürich	» » III	»
» St. Gallen	» » IV	»
» Genf	» Union financière de Genève.	»

Die neuen Couponsbogen können nach einem Zeitraum von 15 Tagen gegen Rückgabe der bei der Hinterlegung der Talons erhaltenen Quittung bezogen werden. (2240;)

Bern, Oktober 1904.

Generaldirektion
der schweizerischen Bundesbahnen.

Aargauische Bank in Aarau.

Wir kündigen hiemit unsere vom 16. Oktober 1901 bis 30. Dezember 1901 ausgegebenen

4%igen Inhaber-Obligationen,

nämlich:

Serie M, Nr. 1 bis und mit 6 a Fr. 500
„ N, „ 1 „ „ „ 112 „ „ 1000

zur Rückzahlung auf 6 Monate, vom jeweiligen Ablauf der dreijährigen festen Anlagezeit hinweg und offerieren Neuanlage von den dann zumal geltenden Bedingungen. (2216)

Die Verzinsung obgenannter Titel hört mit Verfluss der Kündigungsfrist auf.

Diese Obligationen werden, so lange Konvenienz, auch vor Verfall eingelöst.

Aarau, den 11. Oktober 1904.

Die Direktion.

Usines métallurgiques de Vallorbe.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi, 31 octobre 1904, à 4 heures du soir, dans la grande salle de l'Hôtel de la Croix-Blanche, à Vallorbe.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration 1903/1904.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions des rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Nominations statutaires. (2247)
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 21. ct., au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'à la veille de l'assemblée contre présentation des actions à Vallorbe: Au siège social,

à Lausanne: Chez M. G. Landis, banquier,
à Vevey: Chez MM. Chavannes, de Palézieux & Cie.,
à Nyon: Chez MM. Baup & Cie.

VALLORBE, 17 octobre 1904.

Le conseil d'administration.

Dätwyler & Co., Metropol, Zürich.

(1174;) **Bank- und Effekengeschäft.**

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Häkel-Depot, event. andere Hausindustrie

wird in einer Ortschaft mit überflüssiger, weiblicher Arbeitskraft gesucht. Offerten unter Z S 8843 an Rudolf Mosse, Zürich. (2244)

Briefcouverts liefern als Spezialität
Akten- & Kanzleicouverts **Gebr. Scholl**
Musterdüten, Etiketten etc. Fraumünsterstr. 8. ZÜRICH (2234.)

Vins français, garantis purs,

récolte de mon domaine « Clos de St-Félix », situé dans le meilleur vignoble du Midi français, (960;)

à fr. 40, 46, 54 Phecto, franco Genève. Sur demande je livre franco gare du client. — Echantillons gratuits.

B. DUMAS, propriétaire, à THEZAN (Aude), France,
à GENÈVE, 4, Rue Gevray.

Bons agents demandés. Ma maison de Genève fournit aussi d'excellents vins fins.

Aufgebot.

Der Pfandschein Nr. A 624, den wir unterm 9. Juni 1903 über den von uns für Herrn Gustav Steib, Bürstennmacher, in Basel, ausfertigten Versicherungsschein Serie A Nr. 93734 vom 1. Juli 1886 ausgestellt haben, ist uns als verloren angezeigt worden. Wir fordern hiermit zur Anmeldung etwaiger Ansprüche bezüglich des bezeichneten Pfandscheines auf mit der Ankündigung, dass, wenn innerhalb eines Jahres, von heute ab gerechnet, ein Berechtigter sich nicht melden sollte, der Pfandschein gemäss Punkt 21 der Versicherungsbedingungen für nichtig erklärt werden wird. (2241.)

Leipzig, den 19. Oktober 1904.

Allgemeine Renten- Kapital- und Lebensversicherungsbank
TEUTONIA.

Dr. Bischoff, Müller.)

Anglo-Swiss-Condensed-Milk Co., Cham.

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 9. April a. c. wird der am 1. November 1904 fällige Coupon Nr. 50 unserer Aktien mit Fr. 25.— eingelöst und können die mit Nummernverzeichnis begleiteten Coupons vom Verfalltage an zur Einlösung präsentiert werden.

Einlösungsstellen sind in

Cham:	Hauptkasse der Gesellschaft;
Zürich:	Schweiz. Kreditanstalt; Zürcher Kantonalbank; Schweiz. Bankverein;
Basel:	Schweiz. Bankverein;
Bern:	Kantonalbank von Bern;
Luzern:	Bank in Luzern;
Schaffhausen:	Bank in Schaffhausen;
Genf:	HH. J. Dlodati & Cie. (2242)

Cham, den 17. Oktober 1904.

Die Generaldirektion.

Service fusionné et combiné

à délai raccourci et prix réduits entre

l'Angleterre et la Suisse

de

A. Natural, Le Coultre & Co. & Hernu, Péron & Co. L^{td}

GENÈVE

BOULOGNE s/Mer

Adr. télégraph.: Natural, Genève. Adr. télégraph.: Henricus, Boulogne-s.-mer

Direction pour la Suisse et la région française limitrophe:

A. Natural, Le Coultre & Co., Genève.

Direction pour l'Angleterre et Boulogne s/Mer:

Hernu, Péron & Co. Ltd., Boulogne s/Mer.

Transports

(1434;)

avec délais garantis et taxes réduites par service de groupage
journalier en wagons spéciaux

Tarifs, formulaires et renseignements gratuits sur demande

Le tout est d'y penser!



Vous paraissez ennuyé, tourmenté même; vous avez quelque chose qui vous préoccupe!!!! (590;)

Vous avez un cadeau à faire

à votre associé, à votre fondé de pouvoirs, à votre femme ou à votre fiancée et vous ne savez qu'offrir. Mais c'est tout indiqué.

UNE MONTRE garantie et de toute confiance de la maison

Georges Jules SANDOZ, Rue du **Chaux-de-Fonds.**

Ne manquera pas de faire plaisir, et vous voilà dépris.

SINE-DOLO.

Envoi d'échantillons à choix sur demande.

LITOSILO fügenloser, unbrennlicher
Kunstholz-Bodenbelag
in beliebiger Farbe, wird direkt auf rohen Beton,
Steinplatten oder alte, ausgetretene Holzböden gegossen. (1032;)

Der Litosilo-Kunstholz-Bodenbelag ist äusserst dauerhaft, warm und staubfrei; das Legen der Masse geht sehr rasch von statten, ohne bauliche Veränderung und Betriebsstörung zu verursachen, was besonders für Fabriken in vollem Betriebe, Bureaux und Magazine von grösster Wichtigkeit ist. Prospekte, Muster, Kostenberechnungen gratis.

Ch. H. Pfister & Co., Basel.

Gesucht:

Per sofort oder später Fr. 15,000 gegen II. Hypothek (innert Assekuranz) auf gut rentierendes Wohnhaus in der Ostschweiz. Pünktl. Zinser. Gefl. Offerten sub Chiffre Z Q 8216 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2245;)



Glühlampen, Kohlenstifte

liefert billig und prompt in bester Qualität

Richard Veessenmeyer
ZÜRICH

Elektrotechn. Spezialgeschäft, gegr. 1880

Tüchtiger, junger Kaufmann, Deutscher, mit 1^{er} Referenzen, aus der Wein- und Bankbranche, sucht (2243;)

Volontärstelle

in einer Weingrosshandlung. Gefl. Offerten sub F Z T 833 an Rudolf Mosse, Bern.

Schreibmaschine

„Remington Mod. VII“, neu, weit unter Preis zu verkaufen. Zu besichtigen bei Hamburger & Lips, Bubenbergratz 10, Bern. (2246;)

Rudolf Mosse in Zürich.